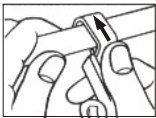


# Bedienungsanleitung für Kabelmesser 1080, 1081, 1082



**! Hinweis für 1080 und 1081:**  
**! Wenn mit der vorderen Klinge nicht gearbeitet wird,  
 mitgelieferte Schutzkappe aufstecken!**

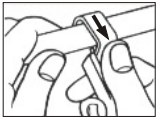
**! Vor dem Abisolieren mit der Stellschraube die Schnitttiefe einstellen.  
 Die Stellschraube befindet sich am Griffende. (siehe großes Bild oben)**



Schieber öffnen und Kabel einlegen.  
 Kabel leicht an das Innenmesser  
 andrücken.



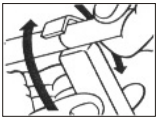
1080



Schieber wieder schließen.



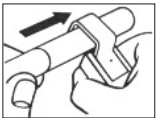
1081



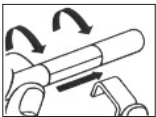
Ein- bis zweimal rundschnneiden.



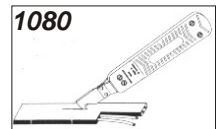
1082



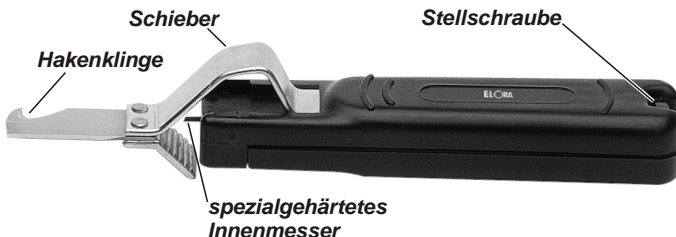
Längsschnneiden.



Isolierung abstreifen.



**1080**  
*Hakenklinge mit  
 Spezialanschliff für  
 Gummi-, PVC- und  
 Flachkabel*



**ELORA-  
 WERKZEUGFABRIK GMBH**

Am Blaffertsberg 33  
 D-42899 Remscheid  
 Tel.: 02191/5627-0  
 Fax: 02191/5627-19  
 eMail: info@elora.de  
 www.elora.de

10800398AB

## **GB** User's manual



! Remark for 1080 and 1081: Fix protection cap on front blade, whenever front blade is not in use!

! Adjust stripping depth by turning screw at the bottom of the handle.

## **F** Mode d'emploi

! Remarque concernant 1080 et 1081: Toujours remettre le capuchon de protection sur la lame frontale quand elle n'est pas utilisée!

! La profondeur de coupe s'ajuste au moyen d'une vis située à l'extrémité de la poignée.

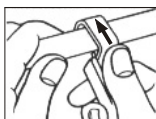
## **I** Istruzioni per l'uso

! La profondità di taglio della lama girevole (per il taglio circolare e longitudinale) si adatta con precisione allo spessore della

## **E** Modo de empleo

! Observaciones para 1080 y 1081: Fijar el enganche de protección en la parte frontal de la cuchilla siempre que al filo de la misma no se este utilizando!

! La profundidad de corte se ajuste mediante un tornillo grafilado situado en el extremo del mango.



Open cable-holder and insert cable. Press sheath against swivel-blade.

Ouvrir la glissière mobile et introduire le câble. Appuyer légèrement le câble contre la lame.

Aprire la guida di scorrimento mobile ed introdurre il cavo. Appoggiare leggermente il cavo contro la lama.

Abrir el soporte y colocar el cable. Presionar ligeramente el cable en la cuchilla.

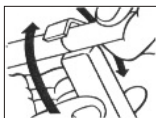


Close cable-holder.

Fermer la glissière.

Chiudere la guida.

Cerrar el soporte.

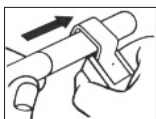


Make 1 or 2 full turns.

Tourner le couteau une ou deux fois autour du câble pour la coupe circulaire.

Girare il coltello una o due volte intorno al cavo per il taglio circolare.

Dar una a dos vueltas con la herramienta para acabar el corte circular.

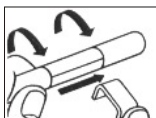


Then pull for longitudinal cut

Puis tirer vers l'extrémité du câble pour la coupe longitudinale.

Tirare verso l'estremità del cavo per il taglio longitudinale.

A continuación cortar longitudinalmente.

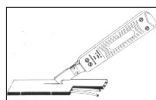


Peel away sheath.

Enlever la gaine.

Togliere la guaina.

Sacar el aislamiento.



*Hook-blade with special cut for rubber- PVC- and flat cable*

*Lame a crochet a coupe spéciale pour câbles caoutchouc, PVC et plat*

*Cuchilla de corte special para cable goma, P.V.C. y plano*